



GALUCHO

NA2C

**Grades de Discos
Offset ou "V"
Abertura Automática ou Hidráulica**

**Gradas de Discos
Offset o "V"
Apertura Automática o Hidráulica**

**Pulvérisateurs de Disques
Offset ou "V"
Ouverture Automatique ou Hydraulique**

**Disc Harrows Mounted
Offset or "V"
Automatic or Hydraulic Gang Angling**



GALUCHO

**GRADES DE DISCOS, OFFSET OU "V"
ABERTURA AUTOMÁTICA OU HIDRÁULICA
MONTAGEM NOS 3 PONTOS**

**GRADAS DE DISCOS, OFFSET OU "V"
APERTURA AUTOMÁTICA O HIDRÁULICA
ENGANCHE EN LOS 3 PUNTOS**

**PULVÉRISSEURS DE DISQUE OFFSET OU "V"
OUVERTURE AUTOMATIQUE OU HYDRAULIQUE
ATTELAGE AUX 3 POINTS**

**MOUNTED OFFSET OR "V" DISC HARROWS
AUTOMATIC OR HYDRAULIC GANG ANGLING
3 POINTS LINKAGE**

ESPECIFICAÇÕES PRINCIPAIS

- Corpo dianteiro e traseiro em offset constituídos por conjuntos rígidos, destinados a suportar os conjuntos de discos.
- Veio dos discos quadrado 28 mm em aço de alta resistência.
- Chumaceiras de rolamentos lubrificáveis.
- Discos recortados no corpo dianteiro e lisos no corpo traseiro ou todos lisos, sob pedido.
- Cabeçote constituído por conjunto articulado fixo ao corpo dianteiro, permite um perfeito acoplamento ao tractor.
- Sistema de regulação de ângulo, manual, com tirante telescópico lubrificável (hidráulico em opção).
- Espaço entre discos: 9" - 0,23m.

ESPECIFICACIONES PRINCIPALES

- Cuerpos delantero y trasero en offset, constituidos por conjuntos rígidos, destinados a soportar los conjuntos de discos.
- Pivote constituido por conjunto articulado fijo al cuerpo delantero, permite un perfecto acoplamiento al tractor.
- Lubricated bearings.
- Rear plane and front notched discs.
- Headstock in an articulated assemblage fixed to the front body, allowing a perfect coupling to the tractor.
- Manual system for angle adjustment, with lubricate telescopic rod - hydraulic in option.
- Discs spacing: 9" - 0,23 m

SPÉCIFICATIONS PRINCIPALES

- Corps avant et arrière en offset, formés par des ensembles rigides, destinés à servir de support aux ensembles de disques.
- Axe portant les disques carré 28 mm en acier à haute résistance.
- Paliers de roulements lubrifiables.
- Disques crénelés sur le corps avant et lisses sur le corps arrière ou tous lisses, sur demande.
- Pivot d'attelage formé d'un ensemble articulé fixé au corps avant, permettant un parfait accouplement au tracteur.
- Système manuel de réglage d'angle, avec tirant télescopique lubrifiable (hydraulique en option).
- Espace entre les disques: 9" - 0,23m.

PRINCIPAIS VANTAGENS

- Reduzido comprimento em transporte.
- Corpos dianteiros e traseiros unidos por sistema articulado, regulável transversal e longitudinalmente.
- Sistema de abertura e fecho hidráulico (opcional).
- Possibilidade de trabalhar rebocada ou montada (com opção de lança de corrente ou fixa, conforme os modelos).
- Raspadeiras de grande robustez, com regulação independente.

PRINCIPALES VENTAJAS

- Largura reducida en transporte.
- Cuerpos delateros y traseros unidos por sistema articulado, regulable transversal y longitudinalmente.
- Sistema de abertura y pliegue hidráulico (opcional).
- Posibilidad de trabajar rebocada o montada (con opción de lanza de corriente o xa, conforme los modelos).
- Raspaderas de gran robustez, con regulación independiente.

PRINCIPAUX AVANTAGES

- Longueur réduite durant le transport.
- Corps avant et arrière unis par un système articulé, réglable transversalement et longitudinalement.
- Système d'ouverture et de fermeture hydraulique (en option).
- Possibilité de travailler en remorque ou montée (avec option de timon à chaîne ou fixe, suivant les modèles).
- Rasettes très robustes, avec réglage indépendant.



- Conjunto hidráulico para abertura e fecho dos corpos, opcional.
- Conjunto hidráulico para abertura y cierre de los cuerpos, opción.
- Système hydraulique pour ouverture et fermeture des trains, option.
- Hydraulic cylinder for gang angling, option.

MAIN SPECIFICATIONS

- Front and rear bodies in offset made by rigid assemblages.
- 28 mm square disc axles in special treated steel.
- Lubricated bearings.
- Rear plane and front notched discs.
- Headstock in an articulated assemblage fixed to the front body, allowing a perfect coupling to the tractor.
- Manual system for angle adjustment, with lubricate telescopic rod - hydraulic in option.
- Discs spacing: 9" - 0,23 m.



- Cabeçote.
- Pivote.
- Pivot.
- Headstock.



- Conjunto hidráulico para abertura e fecho dos corpos, opcional.
- Conjunto hidráulico para abertura y cierre de los cuerpos, opción.
- Système hydraulique pour ouverture et fermeture des trains, option.
- Hydraulic cylinder for gang angling, option.

MAIN ADVANTAGES

- Short length for transport.
- Front and rear bodies connected by an articulated system, with transversal and longitudinal adjustment.
- Opening and lock hydraulic system – in option.
- Possibility to work in a mounted or trailed way (trailed drawbar in option).
- Heavy duty scrapers with independent regulation.



- Raspadeiras de grande robustez, com regulação independente.
- Raspadores de gran robustez, con regulación independiente
- Rasettes très robustes, avec réglage indépendant.
- Heavy duty scrapers with independent regulation.



GRADES DE DISCOS OFFSET OU "V", MONTAGEM NOS 3 PONTOS
GRADAS DE DISCOS OFFSET O "V", ENGANCHE EN LOS 3 PUNTOS
PULVÉRISSEURS DE DISQUES OFFSET OU "V", ATTELAGE AUX 3 POINTS
MOUNTED OFFSET OR "V" DISC HARROWS, 3 POINTS LINKAGE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNICAL FEATURES

CÓDIGO CODE	MODELOS MODÈLES MODELS	DISCOS / DISQUES / DISCS		NÚMERO DE CHUMACEIRAS DE ROLAMENTOS Nº DE CHUMACERAS DE RODAMIENTOS NOMBRE DE PALIERS NUMBER OF BEARINGS	LARGURA DE TRABALHO ANCHURA DE TRABAJO LARGEUR DE TRAVAIL WORKING WIDTH (m)	PESO / POIDS / WEIGHT (Kg)		POTÊNCIA RECOMENDADA PUISSANCE RECOMMANDÉE RECOMMENDED POWER (CV)
		NÚMERO NOMBRE NUMBER	Ø (") (mm)			P/DISCO P/ DISQUE P/ DISC	TOTAL	
221310001	NA2C-14-18	14	18 - 460 x 3,5	4 (2+2)	1,60	32	453	30-40
221320001	NA2C-14-20	14	20 - 510 x 4	4 (2+2)	1,60	34	482	35-45
221330001	NA2C-16-20	16	20 - 510 x 4	4 (2+2)	1,80	33	525	40-50
221340001	NA2C-16-22	16	22 - 560 x 4	4 (2+2)	1,80	34	543	45-60
221350001	NA2C-18-20	18	20 - 510 x 4	6 (3+3)	2,00	37	681	45-60
221360001	NA2C-18-22	18	22 - 560 x 4	6 (3+3)	2,00	39	703	50-65
221370001	NA2C-18-24	18	24 - 610 x 5	6 (3+3)	2,00	42	771	60-80
221390001	NA2C-20-22	20	22 - 560 x 4	6 (3+3)	2,25	38	761	55-75
221400001	NA2C-20-24	20	24 - 610 x 5	6 (3+3)	2,25	41	835	65-85
221420001	NA2C-22-22	22	22 - 560 x 4	6 (3+3)	2,45	36	800	60-80
221430001	NA2C-22-24	22	24 - 610 x 5	6 (3+3)	2,45	40	885	70-90

EQUIPAMENTO OPCIONAL / EQUIPO OPCIONAL / EQUIPEMENT OPTIONNEL / OPTIONAL EQUIPMENT

221111000	Lança de corrente / Lanza de cadena / Barre d'attelage (chaine) / Drawbar (chain) - NA2C - 14
221131000	Lança de corrente / Lanza de cadena / Barre d'attelage (chaine) / Drawbar (chain) - NA2C - 16, 18, 20 + 22
221151000	Lança Fixa / Lanza fija / Barre d'attelage (fixe) / Drawbar (fix) - NA2C - 18, 20 + 22
221312000	Abertura hidráulica / Apertura hidráulica / Disp. hyd. ouverture des trains / Hydraulic gangs angling - NA2C - 14 + 16
221313000	Abertura hidráulica / Apertura hidráulica / Disp. hyd. ouverture des trains / Hydraulic gangs angling - NA2C - 18 - 22



Lança fixa.
Lanza fija.
Barre d'attelage fixe.
Fix drawbar.

Lança de corrente.
Lanza de cadena.
Barre d'attelage chaîne.
Chain drawbar.



Gravuras e dados técnicos a título indicativo, sujeitos a alteração sem aviso.
Grabados y datos técnicos a título indicativo y sujetos a alteración sin previo aviso.
Illustrations et données techniques à titre informatif et soumises à alteration sans pré avis.
Prints and technical data in an indicative quality subject to change without notice.

GALUCHO

GALUCHO - Indústrias Metalomecânicas, S.A.
Av. Central, Nº 4
2705-737 S.João das Lampas
Sintra - Portugal
Tel. (351) 21 960 85 00
Fax. (351) 21 960 85 99
www.galucho.com

Distribuidor

Agent

Deal